

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 50  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

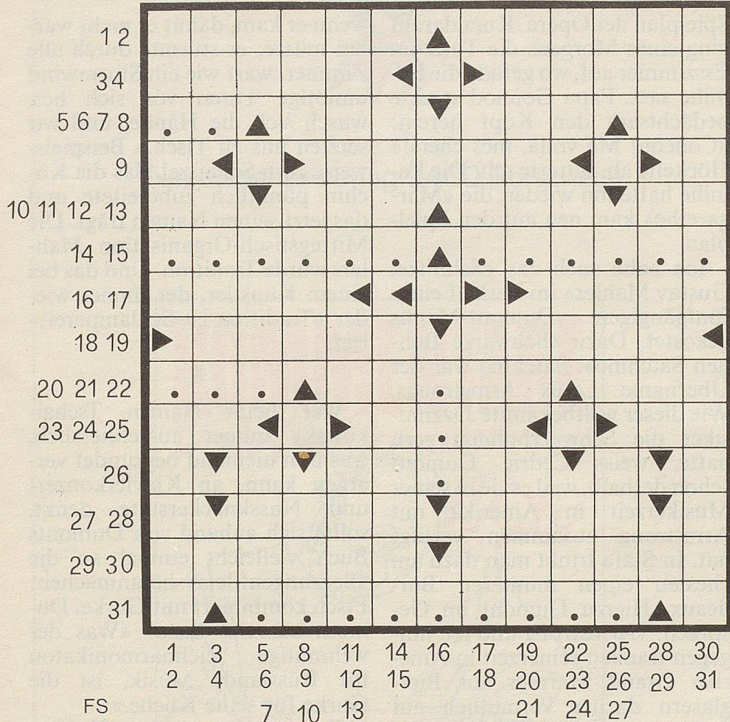
**Download PDF:** 04.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Rätsel Nr. 50

Erich Kästner warnt: Man kann auch ...



Koch- und Serviertopf L 7641 Ø 16 cm Fr. 112.-, Ø 18 cm Fr. 122.-, Ø 20 cm Fr. 132.-, Kasserolle L 7643 Ø 16 cm Fr. 112.-, Ø 18 cm Fr. 122.-, Ø 20 cm Fr. 132.-, Brat- und Servierpfanne L 7635 Ø 24 cm Fr. 126.-, Ø 26 cm Fr. 136.-. Achten Sie beim Kauf auf die Stöckli-Plombe.  
Hersteller: A. & J. Stöckli AG, Metallwarenfabrik, 8754 Netstal.

Waagrecht: 1 ein dehnbares Edelmetall; 2 führt durch Afrika; 3 man tut es nicht und berührt es nicht (Mehrz.); 4 steinhart erstarrtes Material; 5 ??; 6 belgischer Kurort am Hohen Venn; 7 Pelz eines kleinen sibirischen Tierchens; 8 wird in Kriegszeiten notfalls eingesetzt (abgek.); 9 ragt aus der Hausmauer heraus; 10 soll ein Wort sein! (j = i); 11 man sagt dafür oft auch für; 12 hat meistens ein Gewässer auf seinem Grund; 13 chem. Zeichen für Barium; 14 ????? (erster Konsonant ist doppelt); 15 ????? (Umlaut = 2 Buchst.); 16 ist nicht weit weg (Umlaut = 1 Buchst.); 17 der letzte in der Reihe seiner 25 Brüder (j = i); 18 kommt vom Gotthard herunter; 19 schwankend; 20 ???; 21 mit «T» am Schluss wird er in der Tannhäusersage «der Getreue» genannt; 22 ist 6671 km lang und fließt ins Mittelmeer; 23 steht oft am Anfang; 24 Jazzstilart; 25 Autozeichen auf den Antillen; 26 oft ist er mitsamt dem Malz verloren (PF = 1 Buchst.); 27 Zweizahl (latein.); 28 wird oft im Zusammenhang mit einem gewissen Kavaliere genannt; 29 im Altertum eine Landschaft in Kaukasien; 30 Mittelpunkt des Zirkusgeschehens (Mehrz.); 31 ?????E????.

Senkrecht: 1 Gesamtanlage einer Wettkampfbahn; 2 heisst auf polnisch Gdansk; 3 abgekürzter Monatsname (j = i); 4 Streitsachen (zweiter Konsonant ist doppelt, Umlaut = 1 Buchst.); 5 Autozeichen von Ludwigsburg (BRD); 6 sollten ein Leben lang dauern; 7 Frucht eines Denkprozesses; 8 Kurzwort für ein grosses Gefährt; 9 Luftreifen; 10 ein Bruder von 17 waagrecht; 11 so hat ein Franzose gehofft; 12 französisches Fürwort; 13 Lustwäldchen; 14 Bruder des Moses, wird oft auch mit 2 «A» geschrieben; 15 ein fahrender Schüler; 16 ??? (PF = 1 Buchst.); 17 dagegen kämpfen Wohlbelebte oft vergebens; 18 darin residierten früher Päpste; 19 nei..... ist ein Ausruf des Erstaunens; 20 Flächenmass; 21 mit «E» am Schluss eine Schicksalsgöttin; 22 Zwilling von 7 waagrecht; 23 jeder Mensch hat einen; 24 ist wassergefüllt; 25 alte technische Einheit des Druckes (abgek.); 26 Zusammenbruch; 27 bäuerliches Gebäude; 28 unfertig, ungekocht; 29 grosse deutsche Stadt; 30 Bundesstaat in den USA; 31 stürzt sich oft unheilbringend vom Berg zu Tal.

## Auflösung des letzten Kreuzworträtsels

«Eine Karikatur ist immer bloss einen Augenblick wahr.»  
(Chr. Morgenstern)

Waagrecht: 1 Realp, 2 Nil, 3 derb, 4 Eine, 5 Karikatur, 6 ist, 7 Eirene, 8 ade, 9 immer, 10 Erg, 11 et, 12 bloss, 13 Kabel, 14 Sool, 15 Karelien, 16 Kaplanei, 17 Ebbe, 18 einen, 19 Au-

gen, 20 Ra, 21 Sor, 22 Adler, 23 bli, 24 Diadem, 25 Tee, 26 Eschental, 27 wahr, 28 Koks, 29 Ehr, 30 Moser.

Senkrecht: 1 Reim, 2 Skarbek, 3 Eis, 4 Boa, 5 also, 6 Antilope, 7 ick, 8 le, 9 Mollis, 10 HS, 11 Ems, 12 Anode, 13 Kies, 14 Nerine, 15 Narr, 16 Ken, 17 Ath, 18 Ire, 19 Kai, 20 Adar, 21 linear, 22 Adel, 23 Kerbe, 24 Ulm, 25 da, 26 Gelege, 27 wo, 28 Eta, 29 Libertas, 30 Rude, 31 Ebn, 32 Ehe, 33 Breitone, 34 Heer.

## Unglaublich, diese Engländer!

Erstens sind sie notorische Linksfahrer. Zweitens messen sie alles in Zoll. Und, um die Sache noch komplizierter zu machen: sie stellen den besten Gin her, und präsentieren ihn in einer unmöglichen Flasche. Schön rundlich, in Form eines Londoner Hydranten, grün wie das Gras im Hyde Park, mit rotem Siegel und einem unaussprechlichen Namen: TANQUERAY. Mr. Charles TANQUERAY Esquire setzte um 1740 einen stolzen Gin in die Welt: den TANQUERAY. Seither hat Gin einen neuen Namen. Und die Engländer ein Privileg, an dem sich über 200 Jahre nichts ändern sollte.

Wie überaus ärgerlich. Vor allem, wenn Sie nicht einfach «einen Gin» wollen. Sondern einen TANQUERAY.

Natürlich wird diese Anzeige aus keinem Engländer einen Rechtsfahrer machen. Aber einen Schweizer Bürger könnte sie vielleicht dazu bringen, auf TANQUERAY umzusteigen...